

CALMATONINE GEL

Nombre del producto / Product name / Nome do produto / Nom du produit / Nome del prodotto
<p>CALMATONINE GEL</p> <p>Alimento complementario. Para perros y gatos. Complementary feed. For use in cats and dogs. Alimento complementar. Para cães e gatos. Aliment complémentaire. Pour chiens et chats. Alimento complementare. Per l'uso in cani e gatti.</p>
Composición / Composition / Composição / Composition / Composizione
<p>Malta, sorbitol, glicerina (vegetal), harina de germen de arroz (aporta GABA), proteína de leche hidrolizada en polvo, hojas secas de té verde (aporta L-teanina), maltodextrina, hidróxido de magnesio, extracto de raíz de valeriana, extracto de passiflora.</p> <p>Malt, sorbitol, glycerine (vegetable), rice germ meal (provides GABA), hydrolysed milk protein powder, green tea dry leaves (provides L-theanine), maltodextrin, magnesium hydroxide, valerian root extract, passionfruit extract.</p> <p>Malte, sorbitol, glicerina (vegetal), farinha de germen de arroz (fornece GABA), proteína de leite hidrolisada em pó, folhas secas de chá verde (fornece L-teanina), maltodextrina, hidróxido de magnésio, extrato de raiz de valeriana, extrato de maracujá.</p> <p>Malt, sorbitol, glycérine végétale, farine de germe de riz (contient GABA), protéine de lait hydrolysée en poudre, feuilles seches de thé vert (contient L-théanine), maltodextrine, hydroxyde de magnésium, extrait de racine de valériane, extrait de fruit de la passion.</p> <p>Malto, sorbitolo, glicerina vegetale, farina di germe di riso (fornisce GABA), proteina di latte idrolizzate in polvere, foglie essiccate di tè verde (fornisce L-teanina), maltodestrina, idrossido di magnesio, estratto di radice di valeriana, estratto di frutto della passione.</p>
Aditivos / Additives / Aditivos / Additifs / Additivi
<p>(Por mL): <u>Aminoácido:</u> 40,0 mg de L-triptófano (3c440), 20,0 mg de L-treonina (3c410). <u>Vitaminas:</u> 2,00 mg de niacinamida (3a315), 0,70 mg de vitamina B6 (3a831), 0,55 mg de vitamina B1 (3a820). <u>Conservantes:</u> 36,0 mg de ácido cítrico (1a330), 8,40 mg de sorbato potásico (1k202). Con <u>aromatizantes.</u></p> <p>(Per mL): <u>Amino acids:</u> 40.0 mg of L-tryptophan (3c440), 20.0 mg of L-threonine (3c410). <u>Vitamins:</u> 2.00 mg of niacinamide (3a315), 0.70 mg of vitamin B6 (3a831), 0.55 mg of vitamin B1 (3a820). <u>Preservatives:</u> 36.0 mg of citric acid (E330), 8.40 mg of potassium sorbate (E202). <u>With flavourings.</u></p> <p>(Por mL): <u>Aminoácido:</u> 40,0 mg L-triptofano (3c440), 20,0 mg L-treonina (3c410). <u>Vitaminas:</u> 2,00 mg de niacinamida (3a315), 0,70 mg de vitamina B6 (3a831), 0,55 mg de vitamina B1 (3a820).</p>

CALMATONINE GEL

Conservante: 36,0 mg de ácido cítrico (1a330), 8,40mg de sorbato de potássio (1k202).

Com aromatizantes.

(Par mL):

Acide aminé: 40,0 mg de L-tryptophane (3c440), 20,0 mg de L-thréonine (3c410).

Vitamines: 2,00 mg de niacinamide (3a315), 0,70 mg de vitamine B6 (3a381), 0,55 mg de vitamine B1 (3a820).

Conservateurs : 36,0 mg d'acide citrique (1a330), 8,40 mg de sorbate de potassium (1k202).

Avec arômes.

(Per mL) :

Aminoacidi: 40,0 mg di L-triptofano (3c440), 20,0 mg di L-treonina (3c410).

Vitaminas: 2,00 mg di niacinamide (3a315), 0,70 mg di vitamina B6 (3a381), 0,55 mg di vitamina B1 (3a820).

Conservanti: 36,0 mg di acido citrico (1a330), 8,40 mg di sorbato di potassio (1k202).

Con aromi.

Componentes analíticos / Analytical constituents / Constituïntes analíticos / Constituents analytiques / Componenti analitici

Proteína bruta / Crude protein / Proteína bruta / Protéine brute / Proteina grezza	15 %
Grasa bruta / Crude fat / Matéria gorda bruta / Matières grasses brutes / Grassi grezzi	0.3 %
Fibra bruta / Crude fibre / Fibra bruta / Cellulose brute / Fibre grezzi	0.0 %
Ceniza bruta / Crude ash / Cinza bruta / Cendres brutes / Ceneri grezze	4.8 %
Humedad / Moisture / Humidade / Humidité / Umidità	55 %

Valor energético / Energy / Energía / Valeur énergétique / Valore energetico

142 kcal/100 g (6 MJ/kg).

1.5 kcal/mL (7 kJ/mL).

Aporta / Provides / Fornece / Contient / Fornisce

CALMATONINE GEL

	Por 100 g / Per 100 g / Por 100 g / Par 100 g / Per 100 g	Por 2 mL / Per 2 mL / Por 2 mL / Par 2 mL / Per 2 mL	Por mL / Per mL / Por mL / Par mL / Per mL
Hojas secas de té verde / Green tea dry leaves / Folhas secas de chá verde/ Feuilles seches de thé vert / Foglie essiccate di tè verde L-teanina/ L-theanine/ L-teanina/ L-théanine/ L-teanina	2.60 g 1.04 g	62.5 mg 25.0 mg	31.3 mg 12.5 mg
Extracto de raíz de valeriana / Valerian root extract/ Extrato de raiz de valeriana / Extrait de racine de valériane / Estratto di radice di valeriana Ácido valerénico/ Valerenic acid/ Acido valerênico/ Acide valerenique/ Acido valerenico	208 mg 1.67 mg	5.00 mg 40.0 µg	2.50 mg 20.0 µg
Extracto de pasiflora / Passionfruit extract/ Extrato de maracujá / Extrait de fruit de la passion / Estratto di frutto della passione. Flavonoides / Flavonoids / Flavonóides/ Flavonoídes / Flavonoidi	208 mg 8.33 mg	5.00 mg 200 µg	2.50 mg 100 µg
Harina de germen de arroz / Rice germ meal/ Gérmén de arroz/ Farine de germe de riz/ Farina di germe di riso GABA	4,69 g 3.75 g	113 mg 90.0 mg	56.5 mg 45.0 mg
Proteína de leche hidrolizada en polvo (con Alfa- casozepina) / Hydrolysed milk protein powder (with Alpha-casozepin) / Proteína de leite hidrolisada em pó (com Alfa-casozepina) / Protéine de lait hydrolysée en poudre (avec Alpha- casozepine) / Proteína di latte idrolizzate in polvere (con Alfa-casozepina)	3.33 g	80.0 mg	40.0 mg
L-treonina / L-threonine / L-treonina / L-thréonine / L-treonina	1.67 g	40.0 mg	20.0 mg
Triptófano / Tryptophan / Triptofano / Tryptophane / Triptofano	3.33 g	80.0 mg	40.0 mg
Magnesio / Magnesium / Magnésio / Magnésium / Magnésio	500 mg	12.0 mg	6.00 mg
Vitamina B1 / Vitamin B1 / Vitamina B1 / Vitamine B1 / Vitamina B1	45.8 mg	1.10 mg	0.55 mg
Niacina / Niacin / Niacina / Niacine / Niacina	167 mg	4.00 mg	2.00 mg
Vitamina B6 / Vitamin B6 / Vitamina B6 / Vitamine B6 / Vitamina B6	58.3 mg	1.40 mg	0.70 mg

CALMATONINE GEL

1. Agitar el vial y destaparlo.
 2. Introducir la jeringa en el orificio del tapón perforado.
 3. Invertir el vial y retirar la cantidad indicada.
 4. Poner el vial en la posición inicial y retirar la jeringa.
 5. Después de la administración, tapar el vial. Enjuagar la jeringa con agua.
- Agitar antes de usar.
Perros y gatos: 2 mL / 5 kg de peso corporal/día.
Vía oral.

1. Shake the vial and open it.
 2. Insert the syringe into the opening of the perforated cap.
 3. Turn the vial upside down and draw out the indicated amount.
 4. Return the vial to the upright position and withdraw the syringe.
 5. After administration, close the vial and rinse the syringe with water.
- Shake before use.
Dogs & cats: 2 mL / 5 kg of body weight/day
Oral use.

1. Agitar o frasco e desvendá-lo.
 2. Inserir a seringa no orifício da tampa perfurada.
 3. Inverter a ampola e retirar a quantidade indicada.
 4. Colocar a ampola na posição inicial e retirar a seringa.
 5. Após a administração, fechar a ampola. Lavar a seringa com água.
- Agitar antes de usar.
Cães e gatos: 2 mL / 5 kg de peso corporal/dia
Uso oral.

1. Agiter le flacon et retirer le bouchon.
 2. Introduire la seringue dans l'orifice du bouchon perforé.
 3. Retourner le flacon et prélever le montant indiqué.
 4. Redresser le flacon et retirer la seringue.
 5. Après administration, reboucher le flacon. Rincer la seringue à l'eau.
- Bien agiter avant utilisation.
Chiens et chats : 2 mL / 5 kg de poids corporel/jour
Usage oral.

1. Agitare il flaconcino e aprirlo.
 2. Introdurre la siringa nel foro del tappo perforato.
 3. Capovolgere il flaconcino e prelevare l'importo indicato.
 4. Porre il flaconcino nella posizione originaria ed estrarre la siringa.
 5. Dopo la somministrazione, chiudere il flaconcino. Sciacquare la siringa con acqua.
- Agitare prima dell'uso.
Cani e gatti: 2 mL / 5 kg di peso corpóreo/giorno.
Uso orale.

CALMATONINE GEL

	Si / Yes / Sim / Oui / Sì	No / No / Não / Non / No
Proteínas de pollo / Chicken proteins / Proteína de frango / Protéines de volailles / Proteine di pollo		X
Azúcares / Sugars / Açúcares / Sucres / Zucchero	X	
Conservantes / Preservatives / Conservantes / Conservateurs / Conservanti	X	
Colorantes / Colourants/ Corantes / Colorants / Coloranti		X
Sal / Salt / Sal / Sel / Sale	X	
Recomendaciones de uso / Recommendation for use / Recomendação de utilização / Recommandation d'utilisation / Raccomandazione per l'uso		
<p>Alimento complementario con hojas de té verde, raíz de valeriana, pasiflora, harina de germen de arroz, proteínas hidrolizadas de leche, L-treonina, L-triptófano, magnesio, niacina y vitaminas B1 y B6, para perros y gatos.</p> <p>Complementary feed based on green tea leaves, valerian root, passionfruit, rice germ meal, hydrolysed milk protein, L-threonin, L-tryptophan, magnesium, niacin and vitamins B1 and B6, for use in dogs and cats.</p> <p>Alimento complementar com folhas de chá verde, raiz de valeriana, maracujá, farinha de gérmen de arroz, proteína hidrolisada de leite, L-treonina, L-triptofano, magnésio, niacina e vitaminas B1 e B6, para cães e gatos.</p> <p>Aliment complémentaire avec feuilles de thé vert, racine de valérianes, fruit de la passion, farine de germe de riz, protéine hydrolysée de lait, L-trhéonine, L-tryptophane, magnésium, niacine et vitmaines B1 et B6, pour chiens et chats.</p> <p>Alimento complementare con foglie di tè verde, radice di valeriana, frutto della passione, farina di germe di riso, proteina idrolizzate di latte, L-treonina, L-triptofano, magnesio, niacina e vitamina B1 e B6, per l'uso in cani e gatti.</p>		
Advertencias / Warnings / Avisos / Mises en garde / Avvertenze		
<p>Pueden observarse diferencias de color y olor, sin que ello afecte a la calidad del producto. Uso en animales de compañía. Mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas.</p> <p>There may be color and odor differences that do not affect the quality of the product. For pet use only. Keep out of reach of children and pets.</p> <p>Podem-se eventualmente observar diferenças no cheiro e na cor sem que tal afecte a qualidade do produto.</p> <p>Para animais de estimação. Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação.</p> <p>Il peut y avoir des différences de couleur et d'odeur qui n'affectent pas la qualité du produit. Utilisation chez les animaux de compagnie.</p> <p>Tenir hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.</p>		

CALMATONINE GEL

<p>Si possono osservare differenze di colore e odore che non influiscono sulla qualità del prodotto. Solo per uso di animali domestici. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.</p>		
Condiciones de conservación / Storage conditions / Condições de armazenamento / Conditions de conservation / Condizioni di conservazione		
<p>Conservar en el envase original. Conservar en un lugar fresco, seco y protegido de la luz directa del sol o de otras fuentes de calor. Keep in the original packaging. Keep in a fresh, dry place and away from direct sunlight or other heat sources. Mantenha no recipiente original. Manter em local fresco e seco e protegido da luz solar direta ou de outras fontes de calor. Conserver dans l'emballage d'origine. Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil ou d'autres sources de chaleur. Conservare nella confezione originale. Conservare in luogo fresco, asciutto e lontano dalla luce solare diretta o da altre fonti di calore.</p>		
Presentación / Presentation / Apresentação / Présentation / Presentazione		
<p>Estuche con envase de 20 mL / 50 mL, jeringa dosificadora y prospecto. Box with 20 mL / 50 mL container, dosing syringe and leaflet. Caixa com recipiente de 20 mL / 50 mL, seringa doseadora e folheto. Boîte avec flacon de 20 mL / 50 mL, seringue doseuse et notice. Scatola con contenitore da 20 mL / 50 mL, siringa dosatrice e foglietto illustrativo.</p>		
Volumen neto / Net volume / Volume líquido / Volume net / Volume netto		
20 mL / 50 mL		
Periodo de caducidad / Shelf life / Validade / Période de conservation / Data di scadenza		
24 meses / months / meses / mois/ mesi		
<p>Prudenci Iurre Product Manager Senior</p>	<p>Mònica Moren QP – RA& QC Manager</p>	<p>Ruth Galindo Head of Research & Development</p>
<p>Manufactured by: OPKO Health Spain S.L.U. Nº Autorización: αESP17300194 Pl. Europa 13-15, Local 2 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Spain) contact@opkoeurope.com</p>	<p>GB Third Country Representative & Imported and distributed by: Pharmadiet UK Ltd. GB154E0797 Unit 2 Leavesden Lodge 1a Leavesden Road, Prohal, Watford, United Kingdom WD24 5FR</p>	